



# Oro trimestral



Boletín Oficial del Distrito Escolar Unificado Acton-Agua Dulce

32248 Crown Valley Road, Acton, CA 93510 Telefono: 661-269-0750

Junta Escolar de AADUSD:

- Tim Jorgensen- Presidente
- Chad Wadsworth- Vicepresidente
- Brianna Taksony- Secretaria
- Ken Pfalzgraf- Miembro
- Kelly Jensen- Miembro

- Eric Sahakian, Ed.D.- Superintendente Kimberlee Shaw- Asistente de Superintendente Ahsan Mirza- Asistente de Superintendente



NEW AADUSD  
**SIGNATURE PROGRAMS**

Project Lead The Way

AVID Program

Paxton Patterson

AV College Dual Enrollment

Makerspace: An Innovative Lab

LA County Arts Ed Collective

Parent Ambassadors

PAPER Online Tutoring

Career Connections

**Enroll Now**

## Reflejo de primavera

Por Eric Sahakian, Ed.D.- Superintendente de AADUSD

Bienvenidos a nuestra edición de primavera de "Oro trimestral", un boletín informativo que muestra los logros de AADUSD.

¡Qué viaje hemos hecho todos en este año académico! ¡Gracias a todos por apoyar a su hijo y a nuestros maestros este año mientras navegamos por aguas "inexploradas"! Estoy muy orgulloso de todos nuestros estudiantes y del progreso académico que lograron este año mientras continuamos trabajando para cerrar las brechas durante el verano también. GRACIAS por su flexibilidad y capacidad de respuesta a lo largo de este año.

Tómese un momento para "conocer" los muchos éxitos de los que hemos sido parte durante estos últimos meses. Juntos continuaremos nutriendo y apoyando a nuestros futuros líderes.

Deseando a toda nuestra comunidad AADUSD un verano seguro, tranquilo y agradable.

¡AADUSD es más fuerte juntos!(@SuptSahakian) / Twitter

### "Infórmate..."

Casa Abierta y Noche de las Estrellas

02

Socios comunitarios: haciéndolo realidad

04

ML/HDS/VHS Actualizaciones

07

Consulte los nuevos programas exclusivos

11

Actualización académica

12

Actividades de PTO/Booster/PTSO

13

Programa de Fin de Año de Bronce Armónico

17

Atletismo de AADUSD

18

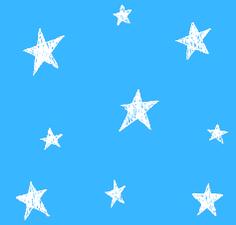
Celebraciones de Promoción y Graduación

20

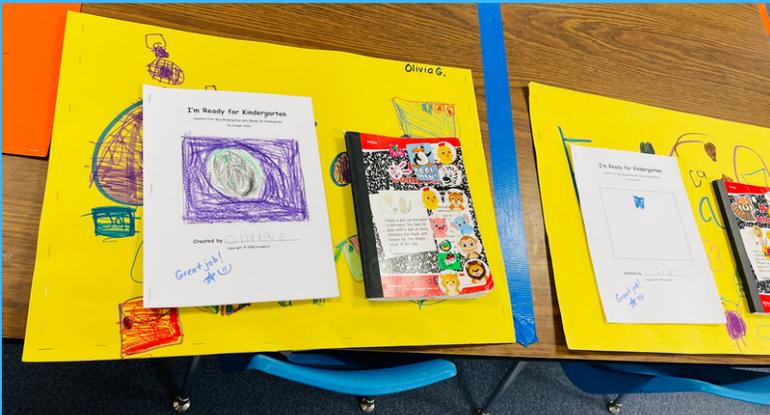
Escuela de Verano

22

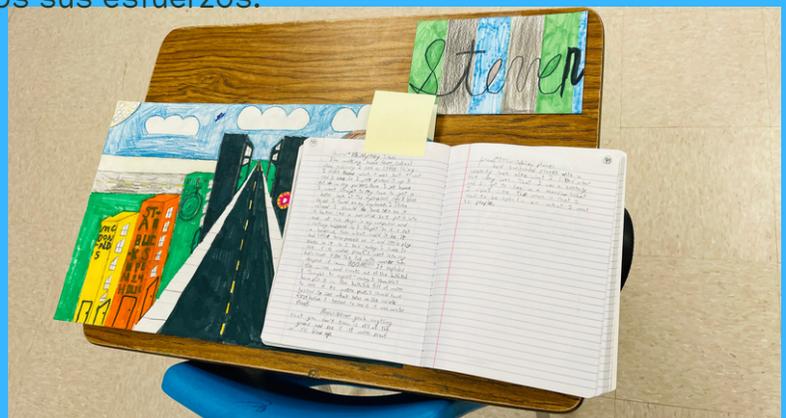
# Casa Abierta de Primavera y Noche de las Estrellas



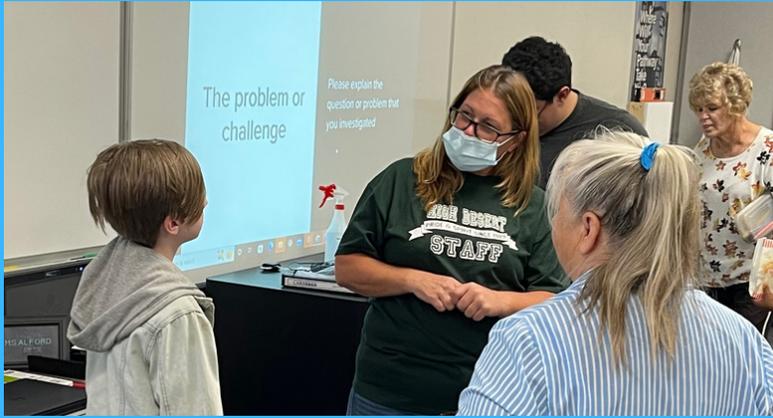
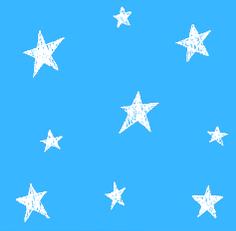
La jornada de puertas abiertas de Meadowlark se llevó a cabo el 1 de junio y tuvo una participación increíble de la comunidad de ML. Gracias a los padres, al personal y a la PTO de ML por todos sus esfuerzos.



La jornada de puertas abiertas de High Desert se llevó a cabo el 2 de junio. HDS tuvo una participación maravillosa por parte de la comunidad de HDS. Gracias a los padres, al personal y al Booster Club de HDS por todos sus esfuerzos.



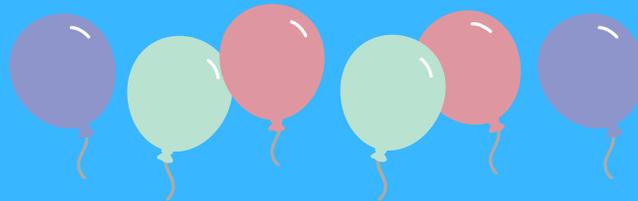
Casa Abierta de Primavera y Noche de las Estrellas (continuación)



La Noche de las Estrellas 2022 de Vasquez HS se llevó a cabo el 2 de junio. Reconocimientos del departamento, excelencia académica, valedictorian y honores en atletismo otorgados a los estudiantes. ¡Gracias padres, personal y estudiantes por la noche de celebración!



## Socios comunitarios: haciéndolo realidad



### Gracias a Acton Women's Club-VHS Becas Escolares

El 18 de mayo, el amable club de mujeres de Acton reconoció a cuatro estudiantes del último año de Vasquez HS con becas.

Estamos agradecidos por el trabajo incansable del Club de Mujeres de Acton en apoyo de nuestros estudiantes, ya que ponen un énfasis especial en proporcionar becas a nuestros cuatro estudiantes de último año de la Escuela Secundaria Vásquez que califican.

Gracias a la junta directiva y presidenta del club de mujeres de Acton, Victoria Taylor, por esta invitación.

Gracias por el apoyo de la oficina de la supervisora Kathleen Barger, Sr. Charles Bostwick, representante de campo.

Estudiantes, felicidades por ser beneficiarios de las becas. Estás en un viaje increíble, atesora cada momento.



Socios comunitarios: hagámoslo realidad (continuación)



Los cuatro destinatarios son:

Nick Costan- asistirá a UC Santa Barbara en el otoño

Maya Hurtado- asistirá a UCLA en el otoño

Valerie Romero- asistirá a la Universidad Estatal de Fresno en el otoño

Amanda Ames- asistirá a BYU en el otoño



Amanda Ames



Valerie Romero



Nicholas Costan



Maya Hurtado

Socios comunitarios: hagámoslo realidad (continuación)



ASMO: ¡Otro exitoso concierto de primavera 2022!

Gracias a los esfuerzos del personal de Meadowlark ES, PTO de Meadowlark y especialmente ASMO (Organización de música escolar de Acton) por otro concierto exitoso.

Maravillosa participación de nuestra comunidad AADUSD.



## Meadowlark ES Brilla!

Meadowlark está en camino de establecer un "Meadowlark Morning News" Los estudiantes están aprendiendo mucho sobre tecnología y resolución de problemas.



El aprendizaje socioemocional ha sido un aspecto importante en Meadowlark. La Sra. Bambi Ballesteros, consejera, ha trabajado increíblemente duro para asegurarse de que todos los estudiantes se sientan seguros en la escuela. Ella ha creado un espacio para que los estudiantes expresen sus sentimientos y aprendan habilidades de afrontamiento para resolver conflictos entre compañeros (derecha)

### Meadowlark Elementary School SCHOOL COUNSELING REPORT Ms. Bambi Ballesteros March- May 2022



#### PROGRAMMING AT A GLANCE:

- Individual Counseling Needs: Anxiety, friendship issues, anger, self-regulation, grief and loss
- Small Groups: Changing Families, Coping with Anger, Growth Mindset & Making and keeping friends



**MISSION STATEMENT:** To maximize the personal/social, academic, and career potential of all students through the delivery of an evidence based, comprehensive school counseling program that aligns with the ASCA National Model.

**SUMMARY OF SERVICES:** Meadowlark focused on building students' feelings identification and social skills through a series of classroom lessons delivered to all K-4<sup>th</sup> grade students. Playground behaviors, peer conflict, de-escalation and restorative practices were addressed in individual and small group settings.

#### SCHOOL COUNSELING by the numbers

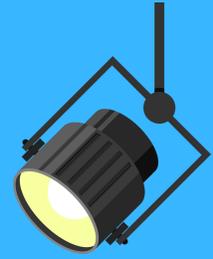
<b>74</b>	<b>120</b>	<b>85</b>	<b>56</b>	<b>47</b>	<b>28</b>	<b>14</b>	<b>100%</b>
Referrals Received	Individual Sessions Delivered	Small Group Sessions Facilitated	Classroom Lessons Taught	Lunch Bunch Meetings Led	Parent Contacts Made	Risk Assessments done	Percentage of Students Served

© Music City Counselor



#bekind, un proyecto que la Sra. Bambi ha desarrollado con aportes de los estudiantes (izquierda)

## High Desert MS- ¡Nuestros halcones vuelan!



La música está en el aire

### Concierto de primavera de ASMO y teclados

El 24 y 25 de mayo, la Organización de Música de las Escuelas de Acton (ASMO) realizó su concierto de primavera en Meadowlark. Dirigidos por los profesores de música Emma Benatar y Robert Rudolph, nuestros estudiantes cantaron canciones de la arena y el mar. Desde tambores hasta cantantes solistas y más, todos los estudiantes estaban a bordo para una gran actuación.

El 26 de mayo, los estudiantes de Teclado dirigidos por el Sr. Rowland celebraron su año de aprendizaje con un concierto de primavera que mostró los talentos de los estudiantes. El concierto incluyó actuaciones de un solo, un dúo y un grupo, así como la participación de la audiencia, donde los padres aprendieron un poco sobre cómo leer música y seguir con ritmos de aplausos, toques y chasquidos. Gracias a todos los instructores que comparten su amor por la música con nuestros estudiantes.



Exploraciones del día de la carrera

### La comunidad de HDS apoya el éxito de los estudiantes

El 13 de mayo de 2022, la comunidad de profesionales de HDS compartió su conocimiento y experiencia en un increíble Career Day. Todos los presentadores donaron su tiempo para alentar, inspirar e involucrar a nuestros estudiantes a pensar en su futuro. Las presentaciones del Día de la Carrera incluyeron enfermeras, planificadores financieros, la industria automotriz, un santuario de animales, bomberos, bailarines y líderes tecnológicos. Nuestros afortunados Hawks pudieron explorar una amplia gama de profesiones y aprender sobre la importancia que tendrá la escuela en su futuro. ¡MUCHAS GRACIAS a todos los presentadores y al HDS Booster Club por el delicioso almuerzo para los oradores y el personal!

## High Desert MS- ¡Nuestros halcones vuelan! (continuado)



### Campeones de la fuerza de baile

#### Los halcones toman vuelo en la pista de baile

El equipo High Desert Hawks Dance Force compitió por primera vez y enorgulleció a High Desert. Bajo la dirección de la Sra. Gina Botton y la Sra. Melissa Trusel, nuestros increíbles estudiantes lo dejaron todo en la pista de baile. Felicitaciones a los estudiantes de 5to grado Rylei Scantlin y Sophia Motto, quienes quedaron en segundo lugar tanto en Merengue como en East Coast Swing. Felicitaciones a nuestros alumnos de 6/7/8 grado por su increíble desempeño contra la dura competencia. Foxtrot: 4to - Hailey Honicky/ Victoria Hagiu, 6to Lugar - Alexis Van Ornum/Joaquin Mejia y East Coast Swing: 6to Lugar - Alexis Van Ornum/Victoria Hagiu, 7mo Lugar - Hailey Honicky/Joaquin Mejia. ¡Estamos muy orgullosos de su arduo trabajo, dedicación y gran trabajo en representación de High Desert School!



## High Desert MS- ¡Nuestros halcones vuelan! (continuado)



Exposición itinerante de 4to grado

Meadowlarks se convierten en Future Hawks High Desert da la bienvenida a Meadowlark Future Hawks al plantel para el Roadshow de 4.º grado el jueves 28 de abril. Los estudiantes disfrutaron de actividades de campo, incluyendo Hula Hoop Chain, Tug-of-War, Sharks and Minnows y una carrera de relevos con obstáculos. Luego, participaron en un recorrido de actividades por el campus que incluyó demostraciones en el laboratorio de ciencias y el laboratorio de CTE. La Sra. Van Ornum, directora de HDS trajo el espíritu escolar con una cálida bienvenida que incluyó un video sobre los atractivos programas, deportes y actividades que se ofrecen en High Desert. El almuerzo estuvo a cargo de nuestro increíble personal de la cafetería, seguido de más juegos en el patio. ¡Queremos agradecer a la Sra. Maddux y al personal de ASB por un día interactivo e increíble! ¡No podemos esperar a ver a los futuros Hawks con su espíritu en el campus el próximo año!



## Vasquez HS- Go Mustangs!



Varsity Softball celebró a Hannah Weaver, Valerie Romero y Mackenzie Noland en el Día de los Mayores.

# PAPER



Adición de nuevos programas exclusivos: échale un vistazo

## Papel

Paper proporciona a las escuelas acceso ilimitado a una variedad de servicios a través de un Sistema de Apoyo Educativo (ESS) seguro e independiente del dispositivo. Con Paper, los estudiantes reciben tutorías individuales ilimitadas las 24 horas del día, los 7 días de la semana para todas las materias, impartidas por un educador en vivo a través de Paper's Classroom, tanto en inglés como en español.

Cada educador en línea es un empleado de papel que está capacitado en el método de enseñanza socrático y se somete a una verificación de antecedentes penales antes del empleo. Paper también proporciona a los estudiantes Essay Review, donde los estudiantes pueden cargar cualquier trabajo escrito y recibir una versión comentada de su trabajo dentro de las veinticuatro horas. El papel brindará apoyo a nuestros estudiantes de 6º a 12º grado.

## Conexiones profesionales

Los estudiantes aprenden habilidades básicas e intermedias de carpintería en la construcción comercial y residencial, y los elementos esenciales de la seguridad en el sitio de construcción. El programa también incluye capacitación en habilidades de empleabilidad, incluido el establecimiento de metas, actitud positiva, puntualidad, trabajo en equipo y toma de iniciativa.

El objetivo aquí es proporcionar continuidad de exposición y oportunidades de educación técnica profesional a través del andamiaje de instrucción innovadora, es decir, Makerspace (Meadowlark), Paxton Patterson (High Desert) y Career Connection (también conocido como SWRCC/Career Connections, en VHS).

## Académico: Actualización del equipo TOSA



El Equipo TOSA (Maestros en asignación especial) se ha centrado en las tareas organizativas, los horarios de toda la escuela, la planificación de las reuniones del grupo de trabajo de verano, etc. Este año trabajaron en lo siguiente:

- Intervención de lectura basada en evidencia para los grados K–4
- Mejorar y apoyar los apoyos de SEL (Aprendizaje socioemocional) para la instrucción en el aula de Nivel 1
- Apoyo de nivel 3 para comportamiento, académico y socioemocional
- Hemos implementado Branching Minds de manera básica con planes para expandir su uso para rastrear las necesidades de los estudiantes y los apoyos basados en evidencia brindados.
- Creamos un recurso de personal basado en la web para SST (Student Success Teams) que se publica en el sitio web
- Estamos construyendo un sitio web completo de recursos de personal
- Como equipo, trabajamos en tareas relacionadas con los horarios 2:1:2, la escuela de verano, la adopción de libros de texto, PBIS (intervenciones y apoyos de comportamiento positivo)
- Instituímos evaluadores universales tanto para SEL como para académicos.
- Tenemos el objetivo de evaluar universalmente a los estudiantes para GATE (Educación para superdotados y talentosos) en el 3er grado, a partir del próximo año (además de trabajar en un plan para capturar a los estudiantes que pasan esa ventana de evaluación)
- Tuvimos el 100% de todos los estudiantes EL (Estudiantes de inglés) que completaron las pruebas ELPAC (Evaluaciones de dominio del idioma inglés para California) este año.

¡Trabajo bien hecho, equipo!



## PTSO/Booster/PTO Acontecimientos



PTSO está terminando el año con mucho que agradecer. Nuestro primer festival de primavera fue un gran éxito con una gran cantidad de apoyo comunitario desde restaurantes hasta vendedores locales que donaron artículos y certificados de regalo. ¡El festival estuvo lleno de juegos, comida, música y rifas! Desde los innumerables voluntarios hasta los estudiantes, las familias, los músicos, los vendedores de comida, los maestros y el personal del distrito que ayudaron a hacer que el lugar del día fuera un gran evento, ¡GRACIAS!

La tradicional "semana de apreciación del personal" también fue "fantástica". con un tema del Cinco de Mayo y alimentos todos los días para que disfrute el personal. Incluso hubo una piñata mezclada con la diversión y una barra de helado para redondear la semana.

¡Las elecciones se llevaron a cabo en mayo y me siento honrado de continuar sirviendo como presidente de Mustangs! Mari McLaws continuará como Vicepresidenta, así como Suzy Ames como Secretaria; Amy Hagiu se ha ofrecido para servir como tesorera.

Finalmente, ¿qué hay en la agenda del PTSO para el próximo año escolar? Planeamos traer de vuelta el Festival de Otoño anual, continuar con los almuerzos del personal y ampliar la membresía con la esperanza de que más padres de ELAC compartan ideas y participen en los lugares. También compraremos un "artículo divertido" este verano para que todos los Mustang disfruten con el dinero donado por la supervisora Kathryn Barger que se relaciona con MTSS.

"Un poco de amabilidad es muy útil..." y eso es lo que seguiremos haciendo con los almuerzos del personal, apoyando a los estudiantes y al campus y difundiendo algo de alegría con lugares inspirados en la comunidad, como festivales.

¡Juntos es mejor!

Tracy Costan, presidente de PTSO



## Acontecimientos de PTSO/Booster/PTO (continuación)



### El club de refuerzo High Desert

De nuestro equipo femenino de voleibol ganando los campeonatos de la liga de astillas y nuestro equipo masculino llegando al juego final.

Nuestro snack bar fue un gran éxito absoluto, y recaudamos dinero para el próximo año, ¡no podemos esperar para hacer que los juegos futuros sean divertidos y llenos de Hawk Pride!

También tuvimos "May the 4th be with you Semana de apreciación de maestros/personal"

También apoyamos el Día de la Carrera y brindamos almuerzo para nuestros increíbles presentadores, en colaboración con ASB fue definitivamente un día para recordar.

¡También, con la ayuda de los padres, les proporcionamos a los estudiantes de High Desert un refrigerio o un dulce para la semana de exámenes!

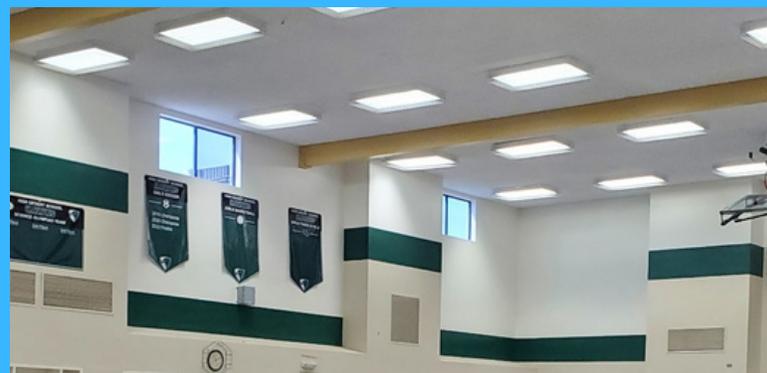
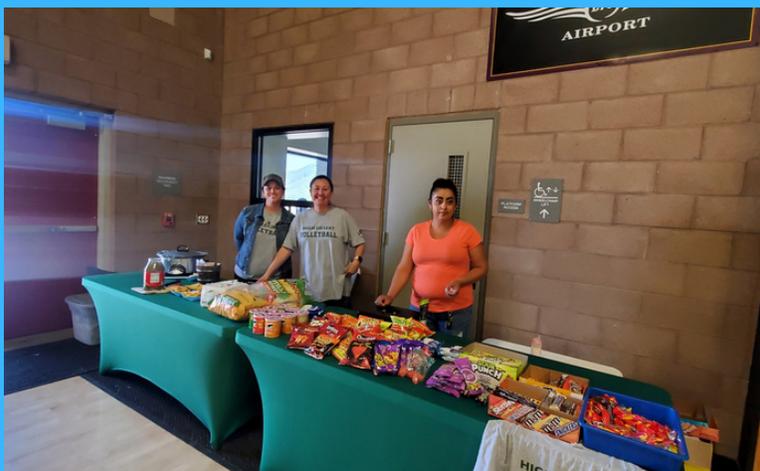
Booster también colaboró con ASB para el road show de cuarto grado. Qué asombroso fue ver a los Hawks entrantes entusiasmados con su nueva escuela. Hicimos bolsas de refrigerios para que se mantuvieran activos y emocionados por lo que está por venir. Dicho esto, fue un placer haber experimentado la colaboración del día de la sombra entre todas las escuelas.

También donamos una canasta para el concierto de primavera de ASMO.

¡Booster estaba listo para el final del año escolar!

Presidente de HDS Booster  
Adaliz Girón

# Acontecimientos de PTSO/Booster/PTO (continuación)



## Acontecimientos de PTSO/Booster/PTO (continuación)



### Meadowlark PTO: Diversión primaveral



Volunteer Parents at APEX run

Aspectos destacados del PTO de ML:

\*El PTO trajo SkyDome a nuestra escuela, los niños se divirtieron mucho trepando a un domo inflable realmente genial en nuestro MPR donde pudieron ver los "cielos" sobre ellos y aprender sobre las constelaciones.

\*Nuestros estudiantes completaron el evento de carrera divertida de Apex, fue un maravilloso evento de dos semanas.

\*El libro Scholastic fue un éxito, ¡muchos niños se abastecieron de libros para seguir leyendo este verano!

\*Heather Millioti, su voluntaria honoraria favorita del año durante nuestro desayuno de voluntarios.



Instalación de la Feria del Libro de ML (derecha)

“ Me gustaría agradecer al personal y a los padres por toda su ayuda durante los eventos y eventos para recaudar fondos que la PTO ha traído este año. A medida que volvíamos lentamente a la normalidad, fue maravilloso contar con todo su apoyo.

Gracias a su apoyo, PTO pudo traer actividades divertidas para los niños, así como recaudaciones de fondos exitosas para continuar proporcionando fondos para nuestros maestros, financiar futuras asambleas, excursiones, etc. No puedo esperar a ver qué nos depara el próximo año. Que tengas un maravilloso verano.” –

Veronica Pedrani– Presidenta de la PTO de ML



Alumnos de ML disfrutando de la Feria del Libro Carson Millioti, Phoenix Henry, Rawleigh Balckom, Emmeres V

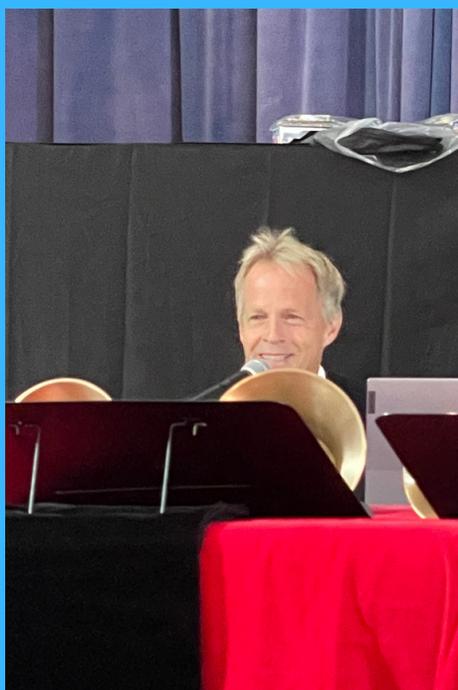


Estudiantes en acción en APEX Fun Run

## Bronce armónico: programa de fin de año



5 de junio de 2022: programa Bronce Armónico de fin de año. Felicitaciones al Sr. Larry Rowland y al Harmonic Bronze por un programa excepcional y emocionante.



## Exhibición de atletismo de AADUSD



La temporada deportiva de VHS 2021–2022 concluyó cuando el softbol, el béisbol, la natación y el atletismo completaron sus últimos partidos.

El equipo de natación tuvo su mejor temporada en muchos años con dos atletas, Kaden Bennett y Flavio Orlando, que calificaron para CIF. El equipo terminó segundo en la liga y la entrenadora Kianna Harris fue nombrada entrenadora del año por la Liga Heritage. Este es el cuarto entrenador esta temporada de primavera en ganar este honor.

El equipo de atletismo también tuvo una temporada exitosa. Terminaron segundos en la liga detrás de su archirrival Desert Christian, pero tres estudiantes terminaron el encuentro final de la liga con su mejor marca personal. Este equipo es joven y el futuro de Vásquez parece brillante con todos estos atletas regresando el próximo año.

El softbol terminó su increíble temporada con una derrota desgarradora ante San Marino High School en la primera ronda de los playoffs de CIF. Los entrenadores del equipo, Anthony y Nicole Salsedo, dirigieron al equipo a su segundo título de liga en tantos años. Este es el noveno título del equipo en general. El equipo del próximo año podría incluso ser mejor con las regresadoras Nicole Muro, Tenley Puett, Harley Lundquist y Haley Rudd a la cabeza.

El béisbol acaba de completar su temporada al perder en la primera ronda de los playoffs. Terminaron segundos en la liga Heritage y ahora se han clasificado para los playoffs seis años seguidos. Fueron dirigidos por los estudiantes de último año Alex Soberanis, Jacob Van Ornum y Daniel Lomeli.

¡Trabajo bien hecho, estudiantes, atletas y entrenadores!

## Exhibición de atletismo de AADUSD (continuación)



Los equipos de voleibol de High Desert volvieron a jugar esta primavera después de que se pospusiera su temporada de otoño. ¡Dirigidos por la entrenadora Michelle Herman, los increíbles atletas de ambos equipos se abrieron paso hasta el juego de campeonato! Cuando el polvo se asentó, las niñas salieron victoriosas y ganaron el primer Campeonato de Voleibol de la Liga de Plata para Niñas de High Desert y los niños terminaron como Subcampeones. ¡Felicitaciones a los jugadores de High Desert Volleyball por abrirse paso en los libros de historia!

El último deporte del año fue el atletismo. ¡La Sra. Gina Botton se presentó como entrenadora e hizo un trabajo increíble, bajo un cronograma acelerado, para sentar las bases de un programa exitoso de atletismo! Los aspectos más destacados incluyen a Zach Van Ornum ganando el Campeonato de la Liga de Plata en salto de longitud, Leonardo Rivas quedó en segundo lugar en lanzamiento de peso y tercero en salto de longitud, Robby Spears obtuvo el tercer lugar en la carrera de 1600 m, Rylee Larson obtuvo el tercer lugar en lanzamiento de peso y nuestros muchachos relevos de 4x400 m. compuesto por Zachary Van Ornum, Ethan Krejcarek, Logan Williams y Robby Williams terminó en segundo lugar y nuestro relevo femenino de 4x400m compuesto por Shalyn Botton, Briana Hagiu, Victoria Hagiu y Alexis Van Ornum terminó en tercer lugar. ¡Felicitaciones por una temporada exitosa!



# Celebraciones de Promoción y Graduación 2022: ¡Felicitaciones!



# Celebraciones de Promoción y Graduación 2022: ¡Felicitaciones!





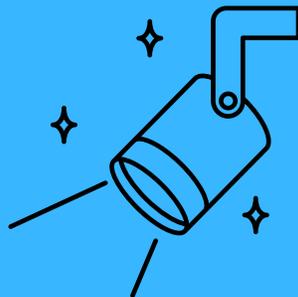
Escuela de verano de AADUSD 2022

**Fechas:** 21 de junio al 19 de julio (4 de julio feriado, no hay escuela de verano)

**Programas:** En ML, Preescolar-7th ESY (Año Escolar Extendido)  
VHS, 8.º a 11.º ESY

**Escuela de verano del 8 al 11 en VHS**

**Horario:** Puertas abiertas a las 8:30 am  
La escuela comienza a las 8:45 a.m.  
**Merienda/Receso-** 10:00 am a 10:20 am  
**Salida del colegio a las 12:15 h.**



# Welcome to Acton-Agua Dulce USD

Empowering Today's Learners to Thrive in Tomorrow's World

[www.aadusd.k12.ca.us](http://www.aadusd.k12.ca.us)

661-269-0750



Enroll Online Today at:

**ENROLL.AADUSD.ORG**



Meadowlark Elementary (PreK-4th)



High Desert Middle (5th-8th)



Vasquez High (9th-12th)

**TAKE THE NEXT STEP**  
 & ENROLL ONLINE TODAY!  
 ENROLL.AADUSD.ORG



NEW AADUSD

## SIGNATURE PROGRAMS

# Enroll Now

Project Lead The Way

AVID Program

Paxton Patterson

AV College Dual Enrollment

Makerspace: An Innovative Lab

LA County Arts Ed Collective

Parent Ambassadors

PAPER Online Tutoring

Career Connections

Para obtener más información sobre los programas del distrito, oportunidades de participación o preguntas, comuníquese con Dr. Eric Sahakian, superintendente de AADUSD en [esahakian@aadusd.k12.ca.us](mailto:esahakian@aadusd.k12.ca.us)